

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ  
ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1995

8258/95

LIMITE

SOC 201

ΨΗΦΙΣΜΑ  
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ  
ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ  
της

για την απασχόληση των ηλικιωμένων εργαζομένων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ  
ΜΕΛΩΝ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Εκτιμώντας :

ότι η δημογραφική εξέλιξη καθιστά προβληματική στις περισσότερες ευρωπαϊκές χώρες την κατάσταση των ηλικιωμένων εργαζομένων από άποψη απασχόλησης,

ότι αυτή η εξέλιξη θα έχει σημαντικές οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις στις δαπάνες για τη βελτίωση της λειτουργίας της αγοράς εργασίας, τη χρηματοδότηση των συντάξεων και την ισορροπία της πυραμίδας των ηλικιών στις επιχειρήσεις,

ότι κυβερνήσεις, κοινωνικοί εταίροι και επιχειρήσεις θα πρέπει να προλάβουν αυτή την εξέλιξη επιμένοντας π.χ. στη μερική απασχόληση, την προσαρμογή των συνθηκών εργασίας και την επαγγελματική κατάρτιση καθ' όλο τον ενεργό βίο,

τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Έσσην της 9ης και 10ης Δεκεμβρίου 1994, και ιδίως το κεφάλαιο περί απασχόλησης,

**I. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΟΥΝ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΑΡΧΕΣ :**

1. Η δημογραφική εξέλιξη που τείνει στη γήρανση του ενεργού πληθυσμού είχε μεν ήδη ως αποτέλεσμα τη λήψη κατάλληλων μέτρων σε εθνικό επίπεδο, αλλά και επιβάλλει την ανάγκη αυξημένων προσπαθειών για την προσαρμογή των συνθηκών εργασίας και επαγγελματικής κατάρτισης των εργαζομένων που διέρχονται το δεύτερο ήμισυ της επαγγελματικής ζωής τους, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων.
2. Για τους ηλικιωμένους εργαζομένους πρέπει να προβλέπονται επαρκείς πόροι και μέτρα για να αποτραπεί ο αποκλεισμός τους από την αγορά εργασίας.

Εν προκειμένω θα πρέπει να ληφθεί υπόψη, στα συστήματα αμοιβής, η εμπειρία των εργαζομένων και, γενικά, να αξιοποιηθεί η επαγγελματική πείρα,

**II. ΚΑΛΟΥΝ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΚΑΙ/Η ΤΟΥΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥΣ ΕΤΑΙΡΟΥΣ, ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΩΝ ΟΙΚΕΙΩΝ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥΣ :**

3. Να προαγάγουν οργάνωση της εργασίας που να επιτρέπει την προσαρμογή της αντίστοιχης εργασίας των ηλικιωμένων εργαζομένων και την καλύτερη αξιοποίηση της πείρας τους, ιδίως με τα ακόλουθα μέτρα :
  - α) να συνεχίσουν να λαμβάνονται όλο και περισσότερο υπόψη οι ανάγκες των εργαζομένων σε θέματα υγείας και αρμονίας μεταξύ εργασίας και ιδιωτικής ζωής, συμπεριλαμβανομένων των αναγκών των ηλικιωμένων εργαζομένων,

5

Να χρησιμοποιήσουν, σύμφωνα με τις εθνικές πρακτικές, τις πρόωρες αποχωρήσεις από την επαγγελματική ζωή, λαμβάνοντας υπόψη την απαιτηθείσα πείρα, παραδείγματος χάριν :

- α) χρησιμοποιώντας περισσότερο μέτρα εσωτερικής ευελιξίας, μεταξύ άλλων σε θέματα χρόνου εργασίας, ώστε να αντιμετωπισθεί η συνέχιση των αναδιαρθρώσεων των επιχειρήσεων σ'ένα πλαίσιο επιδίωξης της ανταγωνιστικότητας και επανόδου στην απασχόληση,
- β) προσπαθώντας να προσανατολίσουν τα συστήματα πρόωρης παύσης δραστηριότητας κυρίως προς τους εργαζόμενους με μακρά σταδιοδρομία σε επίπονα επαγγέλματα, ή για την πλαισίωση συλλογικών μέτρων απόλυσης προσωπικού.

6. Να διευκολύνουν τη βαθμιαία παύση δραστηριότητας, π.χ. αναπτύσσοντας για τους ηλικιωμένους εργαζόμενους τη δυνατότητα για μερική απασχόληση και δραστηριότητες που αξιοποιούν τις ικανότητές τους, μεριμνώντας ταυτόχρονα για την εξασφάλιση της αρχής της ίσης μεταχείρισης των εργαζομένων που ευρίσκονται σε συγκρίσιμες καταστάσεις, κυρίως όσον αφορά την πρόσβαση στην κοινωνική προστασία.

### III. ΚΑΛΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥΣ ΕΤΑΙΡΟΥΣ :

7. Να αναπτύξουν τη συνεχή επαγγελματική κατάρτιση που είναι ο καλύτερος τρόπος να ευνοηθεί η προσαρμογή των εργαζόμενων στις εξελίξεις των τεχνολογιών και των μεθόδων παραγωγής και να υποστηρίξουν τις πρωτοβουλίες στον τομέα αυτόν, σύμφωνα με τη σύσταση του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1993, σχετικά με την πρόσβαση στη συνεχή επαγγελματική κατάρτιση. (1)
8. Να θέσουν σε εφαρμογή, στο κατάλληλο επίπεδο, μέτρα προοριζόμενα να ανταποκριθούν στις ιδιαίτερες ανάγκες των ηλικιωμένων εργαζομένων προκειμένου :
  - α) να διαμορφωθούν κατάλληλες παιδαγωγικές μέθοδοι προσαρμοσμένες στα προγράμματα επαγγελματικής κατάρτισης που απευθύνονται στους ηλικιωμένους εργαζόμενους,

---

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 23.7.1993, σ. 37.

**V. ΚΑΛΟΥΝ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ :**

- να οργανώσει, σε συνδυασμό με τα κράτη μέλη, την ανταλλαγή πληροφοριών, εμπειριών και ορθής πρακτικής όσον αφορά την απασχόληση των ηλικιωμένων εργαζομένων, με βάση τα ήδη υπάρχοντα κοινοτικά προγράμματα.